

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 2011

περί τροποποίησης της πράξης του Συμβουλίου της 12ης Μαρτίου 1999 για τη θέσπιση των κανόνων του συνταξιοδοτικού ταμείου της Ευρωπόλ

(2011/400/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού της Ευρωπόλ, όπως εγκρίθηκε με την πράξη του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 1998 («κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ») ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 37 παράγραφος 3 του προσαρτήματος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 2009/371/ΔΕΥ του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (Ευρωπόλ) ⁽²⁾ («απόφαση Ευρωπόλ»), αντικαθιστά την πράξη του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 1995, για την κατάρτιση της σύμβασης για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (σύμβαση Ευροπολ) δυνάμει του άρθρου Κ.3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση ⁽³⁾, από την ημερομηνία εφαρμογής της, δηλαδή από την 1η Ιανουαρίου 2010.
- (2) Η απόφαση Ευρωπόλ προβλέπει ότι τα μέτρα για την εφαρμογή της σύμβασης Ευροπολ καταργούνται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2010, εκτός αν προβλέπεται άλλως στην απόφαση Ευρωπόλ.
- (3) Η απόφαση Ευρωπόλ προβλέπει περαιτέρω ότι ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης και άλλα συναφή μέσα εξακολουθούν να ισχύουν για τα μέλη του προσωπικού τα οποία δεν προσλαμβάνονται βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 57 παράγραφος 2 της εν λόγω απόφασης.
- (4) Η απόφαση Ευρωπόλ προβλέπει επίσης ότι ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως ορίζεται με τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 ⁽⁴⁾ εφαρμόζεται στον διευθυντή, στους αναπληρωτές διευθυντές και στο προσωπικό της Ευρωπόλ το οποίο προσλαμβάνεται μετά την 1η Ιανουαρίου 2010.
- (5) Η απόφαση Ευρωπόλ προβλέπει περαιτέρω ότι όλες οι συμβάσεις εργασίας που έχει συνάψει η Ευρωπόλ κατ' εφαρμογή

της σύμβασης Ευροπολ, και οι οποίες ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2010, δεν θίγονται μέχρι την ημερομηνία λήξης τους και δεν μπορούν να ανανεωθούν βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ μετά την ημερομηνία εφαρμογής της απόφασης Ευρωπόλ.

- (6) Η απόφαση Ευρωπόλ προβλέπει επίσης ότι σε μέλη του προσωπικού τα οποία απασχολούνται βάσει συμβάσεων την 1η Ιανουαρίου 2010 δίδεται η ευκαιρία να συνάψουν σύμβαση έκτακτου υπαλλήλου ή συμβασιούχου υπαλλήλου βάσει του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ορισμένα μέλη του προσωπικού έχουν κάνει χρήση της δυνατότητας αυτής.
- (7) Συνεπώς, ο αριθμός των μελών του προσωπικού που απασχολούνται βάσει του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ, και, ως εκ τούτου, οι συνεισφορές τους στο συνταξιοδοτικό ταμείο της Ευρωπόλ δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 1 του προσαρτήματος 6 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ, μειώθηκαν σταθερά, από 1ης Ιανουαρίου 2010, και θα παύσουν μόλις λήξει και η τελευταία σύμβαση εργασίας για την οποία ισχύει ο κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ.
- (8) Ως εκ τούτου, η διαχείριση του ταμείου πρέπει να προσαρμοσθεί στον μειωμένο όγκο τόσο των συνεισφορών όσο και των εκταμιεύσεων στις οποίες θα προβεί το ταμείο, μειώνοντας τον αριθμό των μελών του συμβουλίου του ταμείου και τον αριθμό των συνεδριάσεων του.
- (9) Είναι επίσης εύλογο να περιορισθεί η προσωπική ευθύνη των μελών του συμβουλίου που ενεργούν κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους σε περιπτώσεις βαρείας αμέλειας ή σοβαρών παραβάσεων.
- (10) Επίσης, οι υποχρεώσεις του ταμείου θα παύσουν ενωρίτερα από ό,τι είχε προβλεφθεί κατά τη σύστασή του. Σε περίπτωση που τα περιουσιακά στοιχεία του ταμείου δεν επαρκούν για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών του, ο προϋπολογισμός της Ευρωπόλ θα πρέπει να καλύπτει τις αδυναμίες. Δεδομένης της παρούσας οικονομικής κατάστασης του ταμείου, το ενδεχόμενο αυτό φαίνεται θεωρητικό, λαμβάνοντας επίσης υπόψη ότι η Ευρωπόλ έχει αντασφαλισθεί έναντι των κινδύνων που απορρέουν από την υποχρέωσή της δυνάμει των άρθρων 63 έως 71 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης της Ευρωπόλ συνάπτοντας ασφάλιση για τις συντάξεις αναπηρίας και επιζώντος.

⁽¹⁾ ΕΕ C 26 της 30.1.1999, σ. 23.

⁽²⁾ ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37.

⁽³⁾ ΕΕ C 316 της 27.11.1995, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.

(11) Η πράξη του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση των κανόνων του συνταξιοδοτικού ταμείου της Ευρωπόλ⁽¹⁾, θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως. Επίσης, θα πρέπει να επέλθουν και άλλες τεχνικές τροποποιήσεις στην πράξη αυτή που προκύπτουν από την έναρξη ισχύος της απόφασης Ευρωπόλ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πράξη του Συμβουλίου, της 12ης Μαρτίου 1999, για τη θέσπιση των κανόνων του συνταξιοδοτικού ταμείου της Ευρωπόλ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, παρεμβάλλεται το ακόλουθο στοιχείο:

«α) ο όρος “απόφαση Ευρωπόλ” σημαίνει την απόφαση του Συμβουλίου, της 6ης Απριλίου 2009, για την ίδρυση Ευρωπαϊκής Αστυνομικής Υπηρεσίας (*), η οποία αντικαθιστά τη σύμβαση Ευρωπόλ.

(*) ΕΕ L 121 της 15.5.2009, σ. 37.»

2) Στο άρθρο 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) ο όρος “Ευρωπόλ” σημαίνει την Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία η οποία ιδρύεται με την απόφαση Ευρωπόλ.»

3) Στο άρθρο 1, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) ο όρος “διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ” δηλώνει το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ, όπως αναφέρεται στο άρθρο 37 παράγραφος 1 της απόφασης Ευρωπόλ.»

4) Στο άρθρο 1, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:

«η) ο όρος “επιτροπή του προσωπικού της Ευρωπόλ” δηλώνει την επιτροπή του προσωπικού η οποία συνιστάται σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ή, σε περίπτωση που παύει να υπάρχει, την επιτροπή του προσωπικού που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (*).

(*) ΕΕ L 56 της 4.3.1968, σ. 1.»

5) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, το στοιχείο ζ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ζ) λοιπά έσοδα, συμπεριλαμβανομένων έκτακτων εισφορών που εισπράττει από την Ευρωπόλ κατ’ εφαρμογή του άρθρου 12β.»

6) Στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο δ) απαλείφονται οι λέξεις «ή επιθυμητές».

7) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Το συμβούλιο του ταμείου αποτελείται από τέσσερα μέλη.»

8) Στο άρθρο 4, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Από τα τέσσερα μέλη, δύο διορίζονται από το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ, ένα από την Ευρωπόλ, και ένα από την επιτροπή του προσωπικού της Ευρωπόλ. Κάθε μέλος μπορεί να επικουρείται κατά τις συνεδριάσεις του συμβουλίου από δύο το πολύ εμπειρογνώμονες· τα έξοδα των τυχόν εξωτερικών εμπειρογνώμωνων καλύπτονται από το ταμείο μόνο εάν το αποφασίσει το συμβούλιο.»

9) Στο άρθρο 4 παράγραφος 7, η διατύπωση «ως γραμματέας επιλέγεται πάντοτε κάποιο από τα μέλη που διόρισε η Ευρωπόλ ή η επιτροπή προσωπικού της Ευρωπόλ» αντικαθίσταται από την ακόλουθη διατύπωση «ως γραμματέας επιλέγεται πάντοτε είτε το μέλος που διόρισε η Ευρωπόλ, είτε το μέλος που διόρισε η επιτροπή προσωπικού της Ευρωπόλ.»

10) Στο άρθρο 5, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Το συμβούλιο και τα μέλη του εκπροσωπούν τα συμφέροντα όλων των μετεχόντων και τα συμφέροντα της Ευρωπόλ.»

11) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, οι λέξεις «δύο τουλάχιστον φορές» αντικαθίσταται από τις λέξεις «μία τουλάχιστον φορά».

12) Στο άρθρο 7, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το συμβούλιο μπορεί να λαμβάνει αποφάσεις μόνο εφόσον στη συνεδρίαση παρίστανται ένα τουλάχιστον μέλος διορισμένο από το διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ και οι αντιπρόσωποι των λοιπών μερών.»

13) Στο άρθρο 8 παράγραφος 1, οι λέξεις «φερεγγυότητας, ρευστότητας, αποδοτικότητας» αντικαθίσταται από τις λέξεις «φερεγγυότητας, ρευστότητας, κερδοφορίας».

14) Στο άρθρο 10, παράγραφος 3, η δεύτερη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Προς τον σκοπό αυτό, το συμβούλιο διορίζει έναν ορκωτό λογιστή διαπιστευμένο σύμφωνα με την ισχύουσα ολλανδική νομοθεσία.»

15) Στο άρθρο 10, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Η ετήσια έκθεση διαβιβάζεται στο διοικητικό συμβούλιο της Ευρωπόλ και ελέγχεται από το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο, σύμφωνα με το άρθρο 43 και το άρθρο 58 παράγραφος 2 στοιχείο α) της απόφασης Ευρωπόλ.»

(¹) Βλέπε έγγραφο 5397/99 στο δημόσιο μητρώο του Συμβουλίου: <http://register.consilium.eu.int>

16) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 12α

Περιορισμός της ευθύνης

1. Τα μέλη του συμβουλίου απαλλάσσονται από οιαδήποτε ευθύνη έναντι απαιτήσεων που αφορούν την εκπλήρωση των καθηκόντων τους, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 5.

2. Η Ευρωπαϊκή Ένωση αποζημιώνει τα μέλη του συμβουλίου έναντι οιαδήποτε απαιτήσεων για ζημιές που υπέστησαν οι μετέχοντες στο ταμείο και/ή άλλα ενδιαφερόμενα μέρη κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, όπως αυτά ορίζονται στο άρθρο 5.

3. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου, τα μέλη του συμβουλίου φέρουν ευθύνη σε περιπτώσεις βαρείας αμέλειας ή σοβαρών παραβάσεων, που περιλαμβάνουν την απάτη, τη διαφθορά, την υπεξαίρεση χρημάτων και την κλοπή, χωρίς ωστόσο να περιορίζονται σε αυτές.»

17) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 12β

Παρακολούθηση των περιουσιακών στοιχείων του ταμείου

1. Πέραν της έκθεσης που υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 10, το συμβούλιο εκπονεί, ανά τρίμηνο, οικονομική έκθεση παρακολούθησης του ποσοστού κάλυψης του ταμείου. Σε περίπτωση που το ποσοστό κάλυψης είναι μικρότερο του ορίου που ορίζεται στο άρθρο 132 του ολλανδικού *Pensioenwet*, το συμβούλιο διενεργεί αξιολόγηση κινδύνου προκειμένου να εκτιμηθούν οι πιθανότητες να υπάρξει αφερεγγυότητα του ταμείου κατά τα πέντε επόμενα δημοσιονομικά έτη. Τα αποτελέσματα υποβάλλονται στο διοικητικό συμβούλιο της

Ευρωπαϊκής Ένωσης και στον διευθυντή της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και αναφέρουν τα αίτια, τα προτεινόμενα προληπτικά μέτρα, τις αναμενόμενες δημοσιονομικές εξελίξεις και την υπολογιζόμενη ανάγκη ρευστότητας για κάθε δημοσιονομικό έτος για το οποίο απαιτούνται έκτακτες εισφορές από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

2. Παρά τη δυνατότητα να διαλυθεί το ταμείο σύμφωνα με το άρθρο 13, η Ευρωπαϊκή Ένωση καλύπτει τυχόν αδυναμίες σε περίπτωση που τα περιουσιακά στοιχεία του συνταξιοδοτικού ταμείου της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν επαρκούν για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων του, εξαιρουμένων των υποχρεώσεων που καλύπτονται από τα συστήματα αντασφάλισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

18) Στο άρθρο 13, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το ταμείο συνιστάται για αόριστη διάρκεια. Διαλύεται μόνο με ομόφωνη απόφαση του Συμβουλίου. Η απόφαση αυτή λαμβάνεται βάσει πρότασης του διοικητικού συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία υποβάλλεται κατόπιν ακρόασης του συμβουλίου.»

19) Το άρθρο 14 καταργείται.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

FAZEKAS S.